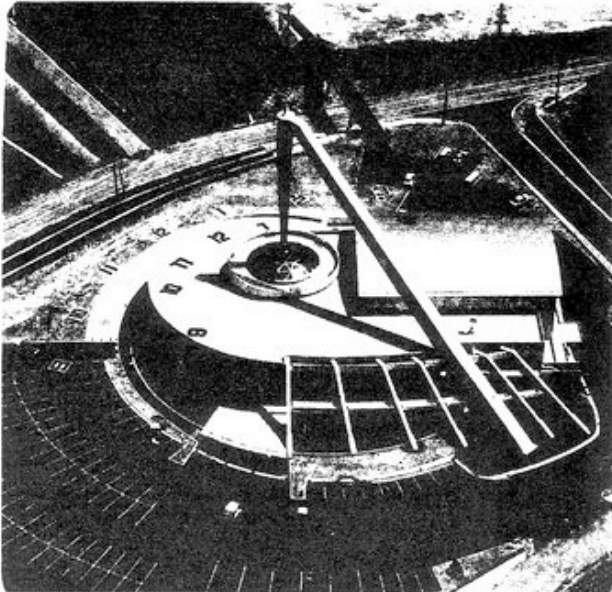


# ひどけい

JSS

THE JAPAN SUNDIAL SOCIETY



Am 25. März 2000 wurde im schönen **Minamimura** buchstäblich unter einer der weltgrößten Sonnenuhren (Siehe die nebenstehende Luftaufnahme des Kongreßzentrums von Minamimura mit der Sonnenuhr von Prof. Gotoh auf dem Dach) die **JAPANISCHE SONNENUHRENGESELLSCHAFT** gegründet. Ich habe über die Sonnenuhr in Minamimura auch in meinem Reisebericht im Magazin „The Compendium“ vom März 2000 der Nordamerikanischen Sonnenuhrensellschaft NASS: „A Dialing Excursion in Japan“ berichtet.

Bald darauf erschien das erste Bulletin der japanischen Sonnenuhrensellschaft,

in dem es u.a. auch einen Reisebericht von Professor Ono über Sonnenuhren in Deutschland gab.

Auch im neuesten Heft **HIDOKEI 2** ist wieder ein Bericht über Sonnenuhren in Deutschland enthalten. Der Autor dieses Beitrags, **SUMI Yoichi**, hatte zuvor bereits einen vierzehnteiligen Aufsatz über Sonnenuhren in Deutschland im Bulletin der Oriental Astronomical Association (OAA) „THE HEAVENS“ veröffentlicht. Er berichtete darin über eine Beobachtung, daß eine Sternsonnenuhr im Garten des Bremer Focke-Museums falsch aufgestellt worden sei. Dieser Aufsatz hatte eine bemerkenswerten „Fernwirkung“: Die Leitung des Bremer Landesmuseums bestellte bald darauf einen Steinmetz, der die Sonnenuhr aus dem 18. Jahrhundert um 180° drehte!

## Deutsches Museum (München)

> Es ist das größte naturwissenschaftliche Museum der Welt. Im Reiseführer wurde empfohlen, sich ein Ziel zu wählen, wenn man das Museum besucht. Wenn man auf der Brücke über die Isar geht, gibt es gleich nach der Brücke am Gebäude des Museums eine Vertikal-Sonnenuhr. Auf einem schlichten Spruchband steht in Lateinischer Sprache, daß das Gebäude 1951 auf den Ruinen des zerstörten Gebäudes wiederaufgebaut wurde. Das ist ganz einfach geschrieben, aber das deutsche Volk hat nach dem Krieg den Eifer zum Ausdruck gebracht, das Land wieder aufzubauen.

Diese Sonnenuhr ist eine typische Vertikal-Sonnenuhr. Es gibt Linien mit den zwölf Tierkreiszeichen. Die Sonnenuhr hat keine Längengrad-Berichtigung und keine Analemma.

Im Obergeschoß dieses riesigen Museums gibt es einen Sonnenuhren-Garten. Man sieht viele kleine Sonnenuhr-Modelle aus Marmor. Die meisten Sonnenuhren sind von OPIZZO. In Japan sind die Bifilar - Sonnenuhren noch nicht so bekannt. In dem Garten gibt es auch Vielflächner, zum Beispiel einen 25-Flächner (Foto 2) mit vielen Linien usw. Das ist sehr interessant anzuschauen. Im Museumsshop im Erdgeschoß konnte man ein hübsches Büchlein mit 64 Seiten über den Sonnenuhren-garten kaufen. Die Erklärungen sind in deutscher Sprache, aber es gibt viele Fotos und Zeichnungen. Das ist sehr nützlich.

In einer Ecke des Museums konnte man in einer Vitrine tragbare Sonnenuhren aus Augsburg und Nürnberg und Sonnenuhren aus Ägypten zusammen mit Erklärungstafeln sehen. Damit kann man die Geschichte der Sonnenuhren kennenlernen. Zu Analemma sagt man in Deutschland Zeitgleichungsschleife oder Zeitgleichungskurve. <

Wer Mitglied der Japanischen Sonnenuhren Gesellschaft werden möchte (Jahresbeitrag 3000 Yen) oder Fragen zur Japanischen Sonnenuhrenszene hat, wende sich bitte an SUMI Yoichi (Email: [gnomon@spi.ne.jp](mailto:gnomon@spi.ne.jp))

Reinhold Kriegler (Email: [Rkriegler@aol.com](mailto:Rkriegler@aol.com))

#### ●ドイツ博物館 (ミュンヘン)

Deutsches Museum(München)

鷺見 洋一 Y. Sumi

世界最大の科学博物館と言われている。旅行ガイドでは関心のある部門に絞って見回る事を勧めている。

イザール川にかかる橋を渡るとすぐ入り口の建物の壁に垂直型日時計がある(写真1)。すぐ上に掲げられたラテンの銘は「1951年この建物は廃墟の中から再建された」とまことに素っ気ないが、第二次大戦後の国土復興にかけたドイツの人々の意気込みを感じることができる。



写真 1

(N4807, E1135, A-3000)

典型的な垂直型だが、科学技術の殿堂の入り口を飾る日時計にしては黄道12宮のラインはあっても、経度差補正なし・アナレマ(註)なしというのも面白い。

この巨大な博物館の上階のベランダに日時計の庭

(Sonnenuhren Garten)がある。大理石板などを用いて作られた小型で精密なモデルが数多く見られる。主にオピッツォ(Opizzo)氏の作品である。日本では余り知られていない2本線ダイヤル(Bifilar Dial)、底面を除いた25面のそれぞれにラインを入れた多面体ダイヤル(写真2)などがあって興味が尽きない。

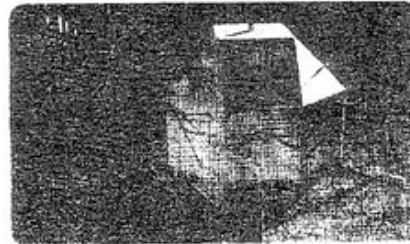


写真 2

一階の売店で「Sonnenuhren Garten」と題した64頁の洒落た小冊子が入手できる。説明はドイツ語だが、写真・図版を主に編集されており参考になる。

さらに館内の一角にアウグスブルクやニュールンベルク製の携帯型日時計やエジプトの日時計が展示しており、説明板と共に日時計の歴史を概観できるようになっている。

(註) 平均時の特定時刻と、太陽赤緯の関係を示す8の字状の曲線をドイツでは均時差環状線(Zeitgleichungsschleife)あるいは均時差曲線(Zeitgleichungskurve)と称している。これをアナレマ(Analemma)と称するのは英語特有の語法であって必ずしも一般的ではない。